

À LA TOHU



Artistes, chœur et public s'allient ici pour créer un tout, un immense organe qui bat au rythme régulier d'un pouls. L'illusion est accentuée par le synchronisme remarquable des performances acrobatiques. Agrémenté de jeux de lumière et de musique, ce spectacle réunissant 60 artistes sur scène vous offre une expérience sensorielle inédite et inoubliable!

Artists, choir and audience come together to create an entity, an immense organ that beats to the regular rhythm of a pulse. The illusion is accentuated by the remarkable synchronicity of the acrobatic performances. Enhanced by lighting and music, this show with 60 artists on stage offers a unique and unforgettable sensory experience!

PAR GRAVITY & OTHER MYTHS
Australie
5-8 JUILLET



Quoi de mieux qu'un tapis roulant géant pour illustrer notre rythme de vie éfréné et notre société de performance? En s'adonnant à des prouesses hautes en couleur et de toutes sortes sur cette scène en mouvement, c'est à une prise de conscience de la valeur du temps que nous invitent ces fabuleux artistes. Vous en aurez le souffle coupé!

What could be better than a giant treadmill to illustrate our frantic pace of life and our performance-based society? These fabulous artists invite us to become aware of the value of time by performing a variety of colorful feats on this moving stage. They will take your breath away!

PAR CIRK LA PUTYKA
République Tchèque
12-16 JUILLET



Le cirque, la musique et la nature s'accordent dans ce spectacle unique né du rassemblement d'artistes dans un champ de Lac-Mégantic. On se laisse émerveiller par les performances aériennes des circassiens sur une adaptation de l'œuvre musicale Les Quatre saisons de Vivaldi interprétée par un orchestre valsant entre classique, électro-pop et chansons populaires. D'une beauté inégale!

Circus, music and nature come together in this unique show born from a gathering of artists in a field in Lac-Mégantic. Let yourself be amazed by the aerial performances of circus artists accompanied by an adaptation of Vivaldi's Four Seasons, performed by an orchestra that waltzes between classical, electro-pop and popular songs. Of unequalled beauty!

PAR PROJET SANCTUAIRE
Canada / Québec
13-16 JUILLET



La toile est un élément central dans ce spectacle où l'espace se construit et se déconstruit grâce à elle. À l'intérieur, public et artistes jouissent d'une proximité qui encourage l'interaction et la participation. Une heure avec d'audacieux voltigeurs, qui présentent des numéros périlleux au-dessus de la tête d'un public intime de 100 personnes. Une immersion unique dans l'univers du cirque!

The canvas is a central element in this show where space is constructed and deconstructed through it. Within it, the audience and the artists enjoy a proximity that encourages interaction and participation. An hour with daring aerialists, as they perform perilous acts above the heads of an intimate audience of 100 people. A unique immersion in the world of circus!

PAR ALOFT
États-Unis
8-16 JUILLET
CHAPITEAU L'ESCAPADE

AU THÉÂTRE OUTREMONT



Rien ne va plus en ce dimanche en famille! Pur talent, théâtralité et folie argentine contagieuse sont au rendez-vous lors de ce spectacle empreint d'humour et d'absurdité. Dans cette mise en scène acrobatique, les différents personnages s'affrontent, donnant naissance aux rires et à la consternation. L'émotion, sous toutes ses formes, s'invite, elle aussi, à cette réunion de famille mémorable!

Nothing goes right on this Sunday with the family! Pure talent, theatricality and contagious Argentinian madness are on the agenda in this show full of humour and absurdity. In this acrobatic production, the different characters confront each other, resulting in laughter and consternation. Emotion, in all its forms, also invites itself to this memorable family reunion!

PAR GALPÓN DE GUEVARA
ET PROYECTO MIGRA
Argentine
7-16 JUILLET



La musique est une source d'inspiration inépuisable et Jörg Müller le démontre merveilleusement dans une prestation mêlant jonglerie, danse et théâtralité. Il s'épanouit ainsi au son des Suites 1, 3 et 5 pour violoncelle de Bach, interprétées par sa partenaire Noémie Boutin. Mélomanes ou amateurs de cirque, petits et grands, cette Sarabande est une invitation à entrer dans la danse!

Music is an inexhaustible source of inspiration and Jörg Müller demonstrates this wonderfully in a performance that combines juggling, dance and theatricality. He blossoms to the sound of Bach's Cello Suites 1, 3 and 5, performed by his partner Noémie Boutin. Music lovers or circus fans, young and old, this Sarabande is an irresistible invitation to join the dance!

PAR JÖRG MÜLLER
& NOÉMI BOUTIN
France
11-16 JUILLET

PROGRAMMATION EXTÉRIEURE GRATUITE



Un géant d'acier se dresse à l'horizon. Immobile, il semble attendre que la vie s'empare de lui. Aux premières lueurs du soir, un groupe d'acrobates apparaît. Ils avancent tels un clan venu prendre d'assaut le géant, l'enflammer, lui donner vie.

A steel giant stands on the horizon. Motionless, it seems to be waiting for life to take hold of it. At dusk, a group of acrobats appears. They advance like a clan that came to storm the giant, to ignite it, to give it life.

PAR CIRQUE ÉLOIZE
MISE EN SCÈNE: BENOIT LANDRY
7-30 JUILLET
ESPLANADE PVM, PLACE VILLE MARIE

OFFREZ-VOUS
UNE EXPÉRIENCE
GÉANTE
UN FORFAIT
POUR ÊTRE AUX PREMIÈRES LOGES
DU PHÉNOMÈNE MONTRÉALAIS
INFOS ET RÉSERVATION

LA TOURNÉE DES QUARTIERS

Ouvrez l'œil! Le festival s'invite à nouveau dans plusieurs quartiers de la métropole. Au programme: le spectacle Wazo de la compagnie 1+(1+1), des ateliers participatifs avec Moulin à vent, ainsi que des déambulations par les artistes Élodie Sanna et Sofia Vasylevich.

Keep your eyes open! The festival is once again inviting itself to several neighbourhoods in the city! On the program: the show Wazo by the company 1+(1+1), participative workshops with Moulin à vent, as well as ambulatory acts by the artists Élodie Sanna and Sofia Vasylevich.

HORAIRE AU VERSO

LA RUE COMPLÈTEMENT CIRQUE

À la tombée du jour, sur la rue Saint-Denis, le public est invité à entrer dans l'univers magique du cirque. Cinq pistes et plus de trente performances quotidiennes vous attendent tous les jours entre 17 h 30 et 23 h!

At dusk, on Saint-Denis Street, the public is invited to enter the magical world of the circus. Five tracks and more than thirty daily performances await you every day from 5:30 p.m. to 11 p.m.!

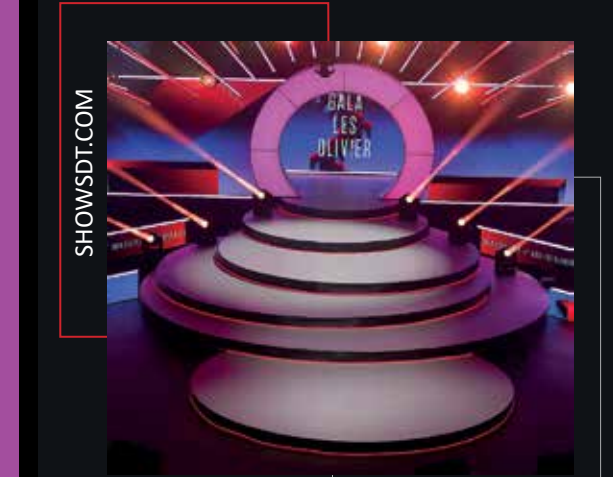
HORAIRE AU VERSO



1 passeport,
1001 plaisirs

Une initiative de
TOURISME /
MONTREAL PASSEPORTMTL.ORG

VOTRE FOURNISSEUR SPÉCIALISTE
DE VOS PRODUCTIONS



SHWS SDT
Scène Design + Technologie

À L'ESPACE ST-DENIS



Cette «foire», digne de celles de la fin du 19^e siècle, a le plaisir de vous présenter une sympathique cohorte de barbous et leurs comparses. Chacun se surpasse, s'exhibant dans une suite de performances plutôt éclectiques et pour le moins excentriques. Le tout appuyé de musique électro-trad. Ici, tout est permis, seule la barbe est obligatoire!

This "fair", worthy of those at the end of the 19th century, has the pleasure to present a friendly cohort of bearded men and their companions. Each one of them outdoes himself, showing off in a series of rather eclectic and eccentric performances, accompanied by electro-trad music. Here, everything is allowed, only the beard is mandatory!

13 ANS ET PLUS

PAR CIRQUE ALFONSE
Canada / Québec
6-16 JUILLET



À la fois audacieuse et exubérante, cette troupe de cirque de renommée internationale vous en mettra plein la vue dans ce spectacle à l'ambiance de cabaret burlesque. Ces artistes proposent un spectacle sexy alliant le cirque à l'art de la drag. À coup de paillettes et de propos osés, ils vous feront passer une soirée déroutante et complètement délirante.

Both daring and exuberant, this internationally renowned company will blow you away in this explosive show in a burlesque cabaret atmosphere. These circus artists put on a sexy show combining circus with drag. With glitter and daring remarks, they will make you spend the most disconcerting and delirious evening ever.

18 ANS ET PLUS

PAR BRIEFS FACTORY INTERNATIONAL
Australie
6-16 JUILLET



Clownesque et exubérante, Julieta n'en est pas moins émouvante dans cette pièce charmante où elle nous expose sa réflexion sur la perte de la jeunesse et les contraintes de la vieillesse. Mais tout n'est pas sombre, bien au contraire, dans ce portrait lucide et drôle du passage inévitable du temps sur l'humain. Une touchante leçon de vie!

Exuberant and clownish, Julieta is no less moving in this charming performance where she exposes her thoughts on the loss of youth and the constraints of old age. But not everything is dark, quite the contrary, in this lucid and funny portrait of the inevitable passage of time on humans. A touching life lesson!

Nous remercions le Conseil des arts du Canada de son soutien.
We thank the Canada Council for the Arts for its support.

PAR GABRIELA MUÑOZ
Mexique
7-15 JUILLET



Deux personnages étranges et touffus profitent du moment et de la vie en acrobaties, jongleries et clowneries. À travers le jeu, la découverte de l'autre et la contemplation, ils arrêtent le temps et nous transportent dans leur monde serein, onirique et poétique. Un moment en famille, qui émerveillera petits et grands, aussi doux et réconfortant que le pelage des deux amis!

Two strange and fluffy characters enjoy the moment as well as life with acrobatics, juggling and clowning. Through play, discovery of others and contemplation, they stop time and transport us into their serene, dreamlike and poetic world. A family event that will amaze everyone, as soft and comforting as the fur of the two friends!

PAR LES FOUTOUKOURS
Canada / Québec
8-9 JUILLET



Qui a dit qu'on ne pouvait pas garder notre âme d'enfant, même à l'âge adulte? Certainement pas ce duo multidisciplinaire qui explore ces moments clés de la vie en réinventant avec originalité les arts du cirque. Un mélange rafraîchissant d'acrobaties, de danse et même de performances de skate! Un spectacle complètement ludique qui plaira à tous!

Who said we can't keep our childlike spirit, even as adults? Certainly not this multidisciplinary duo that explores these key moments of life by reinventing circus arts with originality. A refreshing mix of acrobatics, dance and even skateboard performances! A completely playful show that will please everyone.

PAR LA CROUSTADE
Canada / Québec
11-15 JUILLET

NOS CODIFFUSIONS



Le festival et Le Monastère s'allient à nouveau pour présenter l'étonnant Cabaret du Jugement Dernier. Dans une ambiance magique au Jardin St Jax, voyez les meilleurs artistes de la province s'affronter dans une compétition amicale.

The festival and Le Monastère join forces once again to present the astonishing Cabaret du Jugement Dernier. In a magical atmosphere at Jardin St Jax, come see the best artists of the province face off in a friendly competition.

6-22 JUILLET
LE JARDIN DU MONASTÈRE

L'AUTRE CIRQUE

Ces soirées hors normes cèdent la parole à des artistes qui choisissent les sentiers alternatifs de la création, et provoquent notre imaginaire pour mieux nous divertir. Voici l'occasion de découvrir un cirque différent!

These unusual evenings give the floor to artists who choose alternative paths of creation, and provoke our imagination to better entertain us. This is your chance to discover a different kind of circus!

10-14 JUILLET
LA CHAPELLE
SCÈNES CONTEMPORAINES

GARDIEN DU TEMPS

Rendez-vous aux Jardins Gamelin pour le spectacle Gardien du temps, un trépidant voyage dans le temps, au fil de numéros acrobatiques de haut niveau se déployant autour d'une grandiose structure représentant une horloge et le temps qui passe.

Rendezvous at the Jardins Gamelin for the great show Gardien du temps, a hectic journey through time, with high-level acrobatic acts unfolding around a grandiose structure representing a clock and the passage of time.

6-16 JUILLET
JARDINS GAMELIN

LA FAMILLE GOLDENCRUST

Grace et Kevin sont de retour à la TOHU avec leur magnifique véhicule récréatif pour présenter leur spectacle de cirque et d'humour déjanté digne des plus prestigieux campings et centres commerciaux de la Floride.

Grace and Kevin are back at TOHU with their magnificent RV to present their outrageous comedy and circus show, a show worthy of the most prestigious campgrounds and shopping malls in Florida.

8-16 JUILLET
PLACE PUBLIQUE
DE LA TOHU



À la fois expérience immersive et lieu de détente, le CIRQU'EASY, présenté par Loto-Québec, est un bar animé où les festivaliers sont invités à s'arrêter pour savourer un cocktail, jaser entre amis et vivre la surprise de performances acrobatiques spontanées.

Both an immersive experience and a place to relax, CIRQU'EASY, presented by Loto-Québec, is a lively bar where festival-goers are invited to hang out and enjoy a cocktail, chat with friends and be surprised by spontaneous acrobatic performances.

HORAIRE AU VERSO

LA PLACE DE LA RELÈVE

Découvrez notre nouvel espace pour les jeunes! Parfait pour s'amuser et initier les enfants aux arts du cirque comme la jonglerie ou le fil de fer avec les animateurs de The Academy Circus. Un moment unique pour se transformer en un véritable artiste de cirque!

Discover our new area for kids! Perfect to have fun and introduce children to circus arts such as juggling or high wire with the animators of The Academy Circus. A unique moment to become a real circus artist!

POUR LES ENFANTS DE 5 À 12 ANS
HORAIRE AU VERSO

PATRIMOINE
CANADIEN
CÉLÈBRE
AVEC VOUS!

CANADIAN
HERITAGE
CELEBRATES
WITH YOU!

Canada

FIER PARTENAIRE

20 ANS QUARTIER DES SPECTACLES MONTRÉAL

UN FESTIVAL COMPLÈTEMENT RENVERSANT

ÉCONOMISEZ EN ACHETANT UN PASSEPORT

Vivez l'expérience du festival en choisissant le passeport qui vous représente!

Choose the right pass for you, to experience the festival!

PASSEPORT COMPLÈTEMENT CURIEUX

25% DE RABAIS

3 spectacles au choix*
3 shows of your choice*

PASSEPORT COMPLÈTEMENT CAPTIVE

30% DE RABAIS

4 spectacles au choix*
4 shows of your choice*

PASSEPORT COMPLÈTEMENT PASSIONNÉ

35% DE RABAIS

5 spectacles au choix*
5 shows of your choice*

PASSEPORT MTL COMPLÈTEMENT CIRQUE

40% DE RABAIS

6 spectacles au choix*
6 shows of your choice*

* Certaines conditions s'appliquent. Détails au montrealcompletementcirque.com/fr/billetterie/

* Certain conditions apply. Details at montrealcompletementcirque.com/eng/tickets/

[f](https://www.facebook.com/mtlcirque) [i](https://www.instagram.com/mtlcirque) [t](https://www.tiktok.com/@mtlcirque) @mtlcirque / #mtlcirque

BILLETTERIE TICKETS

À la TOHU
2345, rue Jarry Est,
Montréal, QC H1Z 4P3

À la billetterie du festival
Rue Saint-Denis
devant l'Esplanade St-Denis

Aux billetteries des
salles de spectacles

514 376-TOHU (8648)
SANS FRAIS / TOLL FREE 1 888 376-TOHU (8648)

montrealcompletementcirque.com

Tous les jours de 9 h à 17 h
Daily from 9 a.m. to 5 p.m.

Tous les jours du festival
à partir de 17h30
Every day of the festival
from 5:30 p.m.

Une heure avant
les représentations
One hour prior to show time

TELEMENT MONTRÉAL

GRILLE HORAIRE

	JEU 6 JUILLET	VEN 7 JUILLET	SAM 8 JUILLET	DIM 9 JUILLET	LUN 10 JUILLET	MAR 11 JUILLET	MER 12 JUILLET	JEU 13 JUILLET	VEN 14 JUILLET	SAM 15 JUILLET	DIM 16 JUILLET	
TOHU	SPECTACLE PAYANT / GRATUIT											
	THE PULSE PAR GRAVITY AND OTHERS MYTH Salle circulaire aussi le 5 juillet 20h											
	RUNNERS PAR CIRK LA PUTYKA Salle circulaire											
	HÉMISPHERE PAR PROJET SANCTUAIRE Salle circulaire											
ESPACE ST-DENIS	BRAVE SPACE PAR ALOFT Chapiteau L'Escapade											
	LA FAMILLE GOLDENCRUST PAR LES DEUX DE PIQUE Place publique											
	SHOW DEVANT PAR FRED GÉRARD Place publique											
	ÉCLIPSE PAR MAMSELLE RUIZ Grand chapiteau											
THÉÂTRE OUTREMONT	BARBU PAR CIRQUE ALFONSE											
	DIRTY LAUNDRY PAR BRIEFS FACTORY INTERNATIONAL											
	UN DOMINGO PAR GALPÓN DE GUEVARA ET PROYECTO MIGRA											
	SARABANDE PAR JÖRG MÜLLER & NOÉMI BOUTIN											
MAISON THÉÂTRE	JULIETA PAR GABRIELA MUÑOZ											
	GLOB PAR LES FOUTOUKOURS											
	L'APRÈS-MIDI TOMBE QUAND TES BISCUITS SE RUINENT PAR LA CROUSTADE											
	CABARET DU JUGEMENT DERNIER PAR LA CROUSTADE											
RUE SAINT-DENIS	LA RUE COMPLÈTEMENT CIRQUE											
	CIRQUE'EASY											
	LA PLACE DE LA RELÈVE											
	LE VAISSEAU ZONE JEUNESSE DE RADIO-CANADA ZAK: DOMPTEUR DE DÉFIS											
PLACE PASTEUR	LE GÉANT PAR CIRQUE ÉLOIZE											
	GARDIEN DU TEMPS PAR AGILE TALON											
	PARC OLYMPIQUE											
	POINTE-AUX-TREMBLES											
LA TOURNÉE DES QUARTIERS	SAINT-LAURENT											
	VERDUN											
	MONTRÉAL-NORD											
	ANJOU											
	LE VILLAGE											
	PARC JEAN-DRAPEAU											
	VIEUX-MONTRÉAL											

La destination zone jeunesse de Radio-Canada

Partez en mission dans le Vaisseau Zone Jeunesse! Soyez prêts pour un voyage au cœur de jeux interactifs grandeur nature. Et du 6 au 9 juillet, assistez au tout nouveau spectacle de la Zone Jeunesse de Radio-Canada, Zak: Dompteur de défis.

Go on a mission in the Zone Jeunesse Spaceship! Get ready for an exciting journey through life-size interactive games! And from July 6 to 9, attend the all-new Radio-Canada Zone Jeunesse show, Zak: Dompteur de défis.

DU 6 AU 16 JUILLET DÈS 17 h 30

DES AILES POUR MONTRÉAL COMPLÈTEMENT CIRQUE

NOUVEAU CENTRE

- Attractions
- Événements
- Restaurants

[LENOUVEAUCENTRE.COM](http://lenouveaucentre.com)

MERCI À NOS PARTENAIRES THANK YOU TO OUR PARTNERS

Collaborateur du festival / Collaborator of the festival

Loto Québec

Grand partenaire / Major partner

Partenaires publics / Public partners

Québec Montréal Canada

Partenaires privés / Private partners

NOUVEAU CENTRE bdc

Partenaires publics, para-publics et culturels / Major public and cultural partners

TOURISME / MONTREAL

LE QUARTIER LATIN MONTREAL CENTRE -VILLE

Partenaires médias / Media partners

LA PRESSE fugues

Partenaires fournisseurs / Goods and Services Partners

SOLOTECH SHWSWDT

LA PRESSE

La Presse, complice de vos découvertes culturelles

UN FESTIVAL COMPLÈTEMENT RENVERSANT

9-16 JUILLET

MONTRÉAL COMPLÈTEMENT CIRQUE.COM

On se rejoint

pour des ooh!
et des aah!

LES RENDEZ-VOUS Loto Québec